

Annexe 2
Déclaration sanitaire des conteneurs

Papier en-tête de l'Exportateur ou de l'Emballeur / *Packer or Exporter letterhead*

DECLARATION SANITAIRE POUR CONTENEUR(S)
QUARANTINE DECLARATION FOR CONTAINER(S)

Nom du navire / *Vessel name* :

Numéro de Voyage / *Voyage number* :

Port(s) de Provenance / *Port(s) of loading* :

Port de Déchargement / *Port of discharge* :

Numéro(s) de Conteneur(s) / *ContainerNumber(s)* :

Conteneur N°	Type	Scellé N°	Conteneur N°	Type	Scellé N°	Conteneur N°	Type	Scellé N°

Déclaration de Propreté, d'Emballage et de Conditionnement restreint / *Cleanliness, restricted Packaging and Wood Packaging Declaration* :

1. Propreté / *Cleanliness* :

Au moment de l'emportage, le(s) conteneur(s) a été inspecté intérieurement et extérieurement. Celui-ci est propre et non contaminé par des organismes vivants, des matériaux d'origine végétale ou animale, de la terre ou de l'eau. *At the time of packing, the container(s) was (were) inspected internally and externally, and is (are) clean and free from contamination with live organisms, material of plant or animal origin, soil and water.*

OUI / NON

Yes / No

2. Matériaux de Conditionnement / *Restricted Packaging Materials* :

Les produits suivants ont-ils été utilisés dans le(s) conteneur(s) : Terre, tourbe, mousse fraîche ou contaminée, toile à sac usagée, foin, paille, pneus usagés ou tout matériel d'emballage contaminé par les produits ci-dessus ? *Has any soil, peat, raw green or contaminated moss, used sacking material, hay, straw, chaff, used tyres or any packaging material contaminated with the above been used within the container(s) listed above ?*

OUI / NON

Yes / No

3. Bois de Conditionnement / Wood Packaging :

Du bois a-t-il été utilisé pour le conditionnement dans le conteneur, tel que caisses, cageots, palettes ou bois utilisé pour séparer, attacher, protéger ou fixer la cargaison en transit ? *Has any wood packaging been used within the container(s) such as cases, crates, pallets or wood used to separate brace, protect or secure cargo in transit?*

OUI / NON

Yes / No

3. a Si vous répondez oui à la question 3 ci-dessus, le bois a-t-il été traité et marqué Norme NIMP 15 ? *If yes to 3 above, has the wood been ISPM 15 treated and marked?*

OUI / NON

Yes / No

3. b Si vous répondez non à la question 3.a ci-dessus, comment le bois a-t-il été traité ? *If no to 3.a, how was the wood treated ?*

.....

3. c Il y a-t-il un certificat de traitement de ce bois ? (Si oui, joindre le certificat original de traitement) *Is a certificate for the treatment noted in 3.b available ? (If available please attach the original treatment certificate)*

OUI / NON

Yes / No

Je soussigné certifie que les déclarations ci-dessus sont vraies et correctes. *I certify that the above is true and correct.*

Signature / *Signature:*

Nom / *Name:*

Fonction / *Position in Company :*

Date / *Date:*

Si les informations exigées ci-dessus ne sont pas fournies ou si elles sont fausses, des délais significatifs et des augmentations de coûts à l'arrivée en Nouvelle-Calédonie peuvent en résulter. *Failure to supply this information, or supplying erroneous information, may result in significant delays and increased costs during the arrival process in New-Caledonia.*